

Wirtschaftsplan
des
Abwasserbeseitigungsbetriebes
der
Stadt Pirmasens

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens
- Erfolgsplan 2025 -

	Erfolgsplan 2025		Erfolgsplan 2024		Vorläufige Gewinn- u. Verlustrechnung 2023	
	EURO	EURO	EURO	EURO	EURO	EURO
1. Umsatzerlöse	9.655.000		9.530.000		9.637.000	
2. Sonstige betriebliche Erträge	<u>454.000</u>	10.109.000	<u>450.000</u>	9.980.000	<u>539.000</u>	10.176.000
3. Materialaufwand:						
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	1.035.000		1.024.000		1.140.000	
b) Aufwendungen für bez. Leistung	<u>2.325.000</u>	3.360.000	<u>2.095.000</u>	3.119.000	<u>2.370.000</u>	3.510.000
4. Personalaufwand:						
a) Löhne und Gehälter	1.330.000		1.355.000		1.333.000	
b) Soziale Abgaben und Aufwand für Altersversorgung und Unterstützung	<u>380.000</u>	1.710.000	<u>340.000</u>	1.695.000	<u>380.000</u>	1.713.000
5. Abschreibungen: auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	3.500.000		3.500.000		3.601.000	
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen	<u>808.000</u>	4.308.000	<u>746.000</u>	4.246.000	<u>792.000</u>	4.393.000
Gesamte Aufwendungen		9.378.000		9.060.000		9.616.000
Zwischensumme (Erträge - Aufwendungen)		731.000		920.000		560.000
7. Sonstige Zinsen und ähnl.Erträge		0		0		0
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		750.000		900.000		794.000
10. Ergebnis vor Steuern		-19.000		20.000		-234.000
11. Sonstige Steuern		2.000		2.000		2.000
12. Jahresgewinn (+) / Jahresverlust (-)		-21.000 *		18.000		-236.000

*Der Jahresverlust ist auf neue Rechnung vorzutragen.

Finanzplan des Abwasserbeseitigungsbetriebes der Stadt Pirmasens (2024 bis 2028)

- Vermögensplan 2025 -

Finanzierungsmittel

Wirtschaftsplan		
2025		
EURO		
1. Eigenmittel (Abschreibungen)		3.500.000
2. Verluste aus dem Abgang von Anlagevermögen		0
3. Beiträge und Investitionsanteile		180.000
Beiträge	0	
Investitionsanteile	180.000	
4. Zuweisungen vom Land/ Bund		1.086.000
5. Zinslose Darlehen vom Land		0
6. Kreditaufnahme		6.935.000
7. Jahresgewinn		0
		11.701.000

Mittelbedarf

		Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO
1. Darlehenstilgung		3.100.000	
2. Erweiterungen und Er- neuerungen des Anlage- vermögens			
a) Kläranlagen und Betriebszentralen	2.250.000		0
b) Grundstücke	25.000		0
c) Regenrückhaltebecken und Pumpwerke	1.733.000		3.350.000
d) Hauptsammler und Verbindungs- sammler	0		0
e) Erschließungen allgemein	580.000		5.300.000
f) Kanalerneuerungen	2.930.000		0
g) Grundstücksanschlüsse	45.000		0
h) Betriebs- u. Geschäftsausstattung	325.000	7.888.000	225.000
3. Auflösung der Ertragszuschüsse		692.000	
4. Jahresverlust		21.000	
		11.701.000	8.875.000

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens - Übersicht zum Vermögensplan 2025 -					
Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Grunderwerb GE allgemein	0210000113	25.000,00	0,00	25.000,00	0,00
Summe Grunderwerb		25.000,00	0,00	25.000,00	0,00

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens					
Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Kläranlage Felsalbe	03500200000	1.500.000,00	0,00	1.500.000,00	0,00
Kläranlage Blümlental Optimierung	03500100000	750.000,00	0,00	750.000,00	0,00
Summe Kläranlagen und Betriebszentralen		2.250.000,00	0,00	2.250.000,00	0,00

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens					
Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Abwassersammelanlagen Regenbecken und Pumpwerke					
	RÜ Finkergarten (Fi)	3.000,00	0,00	370.000,00	367.000,00
	RÜ Delbrunnen (Fi)	90.000,00	0,00	100.000,00	10.000,00
	Modernisierung Pumpwerke	225.000,00	0,00	425.000,00	0,00
	RÜB Parkwaldsiedlung	750.000,00	3.150.000,00	4.100.000,00	200.000,00
	RÜB Windsberg Retention	15.000,00	0,00	300.000,00	0,00
	Hochwasservorsorgekonzept	650.000,00	200.000,00	1.000.000,00	150.000,00
Summe Regenbecken/Pumpwerke		1.733.000,00	3.350.000,00	6.295.000,00	727.000,00

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens					
Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Erschließungen allgemein					
	Erschließungen allgemein	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00
	WZ128	500.000,00	2.400.000,00	3.000.000,00	100.000,00
	Eichfeld	30.000,00	2.900.000,00	3.000.000,00	70.000,00
Summe Erschließungen allgemein		580.000,00	5.300.000,00	6.050.000,00	170.000,00

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens					
Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Kanalerneuerungen					
Kanalumbauten	04210300100	150.000,00	0,00	1.150.000,00	0,00
Zollstockstraße	04210300800	5.000,00	0,00	1.607.000,00	1.595.000,00
Nörtl. Ringstraße (KSK 7)	04210301820	30.000,00	0,00	120.000,00	88.000,00
Glasbergstraße	04210301850	2.000,00	0,00	100.000,00	98.000,00
Löwenbrunner (KSK 2)	04210301840	1.000,00	0,00	80.000,00	79.000,00
Bogenstraße 2. BA	04210301870	5.000,00	0,00	380.000,00	0,00
Güterbahnhofstraße	04210302140	328.000,00	0,00	350.000,00	20.000,00
Rheinbergerstraße	04210302660	15.000,00	0,00	365.000,00	350.000,00
Merkurstraße	04210302800	3.000,00	0,00	630.000,00	625.000,00
Strobelallee (zw. Luisenstraße und Gefäller Weg)	04210303090	5.000,00	0,00	305.000,00	298.000,00
Husterhöhstraße (KSK 2)	04210303140	2.000,00	0,00	215.000,00	213.000,00
Gersbacher Str	04210303150	5.000,00	0,00	300.000,00	295.000,00
Andreas Hofer Str. (KSK5)	04210303200	10.000,00	0,00	70.000,00	58.000,00
Spitalstraße	04210303250	15.000,00	0,00	150.000,00	135.000,00
Wagenstraße	04210303260	15.000,00	0,00	225.000,00	210.000,00
Zwischensumme I Kanalerneuerungen		591.000,00	0,00	6.047.000,00	4.064.000,00

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens					
Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Rotenbühlstraße	04210303280	480.000,00	0,00	500.000,00	20.000,00
Weidenstraße	04210303290	50.000,00	0,00	200.000,00	148.000,00
Wackenbergstraße (KSK7)	04210303300	166.000,00	0,00	280.000,00	110.000,00
Am alten Friedhof (KSK7)	04210303320	193.000,00	0,00	400.000,00	205.000,00
Schlossstraße (Bereich Luisenstr) (KSK7)	04210303390	33.000,00	0,00	150.000,00	115.000,00
Hauptstraße (Schlossplatz bis Fröbelg) (KSK7)	04210303420	25.000,00	0,00	120.000,00	93.000,00
Kaiserstraße 2.BA	04210303440	290.000,00	0,00	310.000,00	18.000,00
Alleestraße	04210303450	357.000,00	0,00	360.000,00	3.000,00
Friedhofstraße	04210303460	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00
Bitscher Straße	04210303470	16.000,00	0,00	16.000,00	0,00
Leinenweberstraße	04210303480	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00
Winzler Straße	04210303490	220.000,00	0,00	250.000,00	28.000,00
Gräfensteinerstraße	04210303500	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00
Zwischensumme II Kanalerneuerungen		2.451.000,00	0,00	8.663.000,00	4.804.000,00

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens

Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Erlenstraße	04210303520	30.000,00	0,00	30.000,00	0,00
Schachenstraße (KSK 10)	04210303530	198.000,00	0,00	200.000,00	0,00
Rotmühlstraße (KSK 10)	04210303540	73.000,00	0,00	75.000,00	0,00
Hügelstraße 2.BA (KSK 10)	04210303550	178.000,00	0,00	180.000,00	0,00
Summe Kanalerneuerungen		2.930.000,00	0,00	9.148.000,00	4.804.000,00

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens

Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Grundstücksanschlüsse					
Grundstücksanschlüsse	042800000100	45.000,00	0,00	225.000,00	0,00
Summe Grundstücksanschlüsse		45.000,00	0,00	225.000,00	0,00

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens					
Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Betriebs- und Geschäftsausstattung Betriebs- und Geschäftsausstattung	07200000100	325.000,00	225.000,00	805.000,00	15.000,00
Summe Betriebs- und Geschäftsausstattung		325.000,00	225.000,00	805.000,00	15.000,00

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens					
Vorhaben	Auftrags- nummer	Wirtschaftsplan 2025 EURO	Verpflichtungs- ermächtigungen EURO	Gesamtausgabe- bedarf EURO	Bisher verausgabt EURO
Zusammenstellung					
Grunderwerb		25.000,00	0,00	25.000,00	0,00
Abwasserreinigungsanlagen		2.250.000,00	0,00	2.250.000,00	0,00
Abwassersammelanlagen		5.288.000,00	8.650.000,00	23.603.000,00	6.294.000,00
a) Regenbecken und Pumpwerke		1.733.000,00	3.350.000,00	6.630.000,00	735.000,00
b) Hauptsammler und Erschließungen		580.000,00	5.300.000,00	7.600.000,00	755.000,00
c) Kanalerneuerungen		2.930.000,00	0,00	9.148.000,00	4.804.000,00
d) Grundstücksanschlüsse		45.000,00	0,00	225.000,00	0,00
Betriebs- und Geschäftsausstattung		325.000,00	225.000,00	805.000,00	15.000,00
Gesamtsumme		7.888.000,00	8.875.000,00	26.683.000,00	6.309.000,00

**Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens
- Stellenübersicht Stellenplan 2025 -**

Organisationseinheit, Laufbahn, Fachrichtung, Amtsbezeichnung	Bes.- Gruppe Entgelt- gruppe	Zahl der Stellen			Stellenvermerke (ku, kw) und Erläuterungen - 2025 (z.B. Planstellen, die nicht der allgemeinen Obergrenzenregelung unterliegen, oder zu wesentlichen Abweichungen gegenüber dem Stellenplan des Vorjahres)
		für das Haushaltsjahr 2025	für das Haushaltsjahr 2024	tatsächl. Besetzung am 30.06.2024 (Bei Abweichung vom Soll: Angabe der Bes.-, Entgeltgruppe)	
<u>Beschäftigte im techn. Bereich</u>					
Ingenieur/Ingenieurin	13	1	1	1	
Ingenieur/Ingenieurin	11	4	4	4	2,0 E10
Techniker/Technikerin	9b	2	2	2	1,0 E9a
Zeichner/Zeichnerin	6	1,25	1,25	1,25	0,5 E5
<u>Abwasserbehandlung, Hebeanlagen, Regenüberlaufbecken (Kläranlagen Blümlental und Felsalbe)</u>					
<u>Aufgabenbereich Elektrotechnik</u>					
<u>Beschäftigte im techn. Bereich</u>					
Automatisierungstechniker/Automatisierungstechnikerin	9b	1	1	1	
<u>Beschäftigte im gewerbl. Bereich</u>					
Handwerker/Handwerkerin	7	5	5	5	
<u>Aufgabenbereich Maschinenbau</u>					
<u>Beschäftigte im techn. Bereich</u>					
Abwassermeister/Abwassermeisterin	9a	1	1	1	E8
<u>Beschäftigte im gewerbl. Bereich</u>					
Handwerker/Handwerkerin	7	4	4	4	
Handwerker/Handwerkerin	6	1	1	1	
<u>Aufgabenbereich Verfahrenstechnik</u>					
<u>Beschäftigte im techn. Bereich</u>					
Abwassermeister/Abwassermeisterin	9b	1	1	1	
<u>Beschäftigte im gewerbl. Bereich</u>					
Handwerker/Handwerkerin	7	2	2	2	
Handwerker/Handwerkerin	5	1	1	-	
<u>Labor</u>					
<u>Beschäftigte im techn. Bereich</u>					
Chemielaborant/Chemielaborantin	6	1,3	1,3	0,77	
<u>angelernte Arbeiter</u>					
Handwerker/Handwerkerin	4	1	1	1	
Reinigungskraft	1	0,63	0,63	0,6	
<u>Gesamt</u>		27,18	27,18	25,62	

Finanzplan des Abwasserbeseitigungsbetriebes der Stadt Pirmasens (2024 bis 2028)

Mittelbedarf

Zweck	2024	2025	2026	2027	2028
Darlehensstilgung	3.060.000	3.100.000	3.140.000	3.190.000	3.220.000
Erweiterung und Erneuerung das Anlagevermögens					
Kläranlagen und Betriebszentralen	2.915.000	2.250.000	0	0	0
Grundstücke	50.000	25.000	0	0	0
Regenrückhaltebecken und Pumpwerke	718.000	1.733.000	1.550.000	1.907.000	50.000
Hauptsammler und Verbindungssammler	8.000	0	0	0	0
Erschließungen	663.000	580.000	1.700.000	2.400.000	1.200.000
Kanalerneuerungen	2.160.000	2.930.000	368.000	631.000	348.000
Grundstücksanschlüsse	60.000	45.000	45.000	45.000	45.000
Betriebs- und Geschäftsausstattung	75.000	325.000	285.000	60.000	60.000
Auflösung der Ertragszuschüsse	686.000	692.000	714.000	724.000	718.000
Jahresverlust	0	21.000	0	0	0
	10.395.000	11.701.000	7.802.000	8.957.000	5.641.000

Finanzplan des Abwasserbeseitigungsbetriebes der Stadt Pirmasens (2024 bis 2028)

Finanzierungsmittel

Art	2024	2025	2026	2027	2028
Eigenmittel Abschreibungen	3.500.000	3.500.000	3.500.000	3.500.000	3.400.000
Verluste aus dem Abgang von Anlagevermögen	0	0	0	0	0
Beiträge und Investitionsanteile	183.000	180.000	4.000	1.000	3.000
Zuweisung vom Land/ Bund	803.000	1.086.000	3.138.000	960.000	0
Zinslose Darlehen vom Land	0	0	0	0	0
Kreditaufnahme	5.891.000	6.935.000	1.160.000	4.496.000	2.238.000
Jahresgewinn	18.000	0	0	0	0
	10.395.000	11.701.000	7.802.000	8.957.000	5.641.000

Investitionsprogramm des Abwasserbeseitigungsbetriebes der Stadt Pirmasens (2024 bis 2028)

Anlagenbereich	2024	2025	2026	2027	2028
Grundstücke	50.000	25.000	0	0	0
Bauten auf fremden Grundstücken	0	0	0	0	0
Abwasserreinigungsanlagen	2.915.000	2.250.000	0	0	0
Abwassersammelungsanlagen	3.609.000	5.288.000	3.663.000	4.983.000	1.643.000
Betriebs- und Geschäftsausstattung	75.000	325.000	285.000	60.000	60.000
	6.649.000	7.888.000	3.948.000	5.043.000	1.703.000

Übersicht
über die aus Verpflichtungsermächtigungen voraussichtlich
fällig werdenden Auszahlungen
des Abwasserbeseitigungsbetriebes der Stadt Pirmasens

Übersicht über die aus Verpflichtungsermächtigungen voraussichtlich fällig werdenden Auszahlungen				
Verpflichtungsermächtigungen (gem. § 1 Abs. 1 Nr. 4 GemHVO) ¹	Planungs- daten des Haushalts- folgejahres	Planungs- daten des zweiten Haushalts- folgejahres	Planungs- daten des dritten Haushalts- folgejahres	Planungs- daten der weiteren Haushalts- folgejahre
	2026	2027	2028	
	in 1.000 € ²			
im Haushaltsjahr 2025	3.425	4.250	1.200	
im Haushaltsjahr 2026				
im Haushaltsjahr 2027				
im Haushaltsjahr 2028				
...				
Summe	3.425	4.250	1.200	0
Gesamtbetrag der Investitionskredite (ohne zinslose Kredite und Kredite zur Umschuldung)	1.160	4.496	2.238	

¹ Es sind in chronologischer Reihenfolge das Haushaltsjahr und alle Haushaltsvorjahre aufzuführen, in denen Verpflichtungsermächtigungen veranschlagt waren, aus deren Inanspruchnahme Auszahlungen fällig werden.

² Angaben können auch in 1.000 € erfolgen.

Abwasserbeseitigungsbetrieb der Stadt Pirmasens

Übersicht über den Stand der Kreditaufnahmen und ähnlicher Vorgänge^{1, 2}				
lfd. Nr.	Art (gem. § 47 Abs. 5 Nr. 4 GemHVO)	Stand Beginn Haushaltsvorjahr 2024	Voraussichtlicher Stand zu Beginn des Haushaltsjahres 2025	Voraussichtlicher Stand zum Ende des Haushaltsjahres 2025
in 1.000 €				
1	Anleihen			
2	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen ²	45.669	42.661	46.496
3	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen zur Liquiditätssicherung ^{2, 3}	1.624	0	0
4	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen ⁴			
5	Summe der Kreditaufnahmen	47.293	42.661	46.496

¹ Die Übersicht ist als Anlage zum Haushaltsplan (§ 1 Abs. 1 Nr. 5 GemHVO) entbehrlich, sofern der Vorbericht eine entsprechend aussagekräftige Darstellung der Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen, zur Liquiditätssicherung und aus Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen sowie deren Entwicklung (vgl. § 6 Satz 5 Nr. 4 und 5 GemHVO) enthält.

² Hierzu zählen auch Kredite, die von Beteiligungsunternehmen, Sondervermögen oder ähnlichen Tochterorganisationen aufgenommen wurden.

³ Bei Ortsgemeinden: Verbindlichkeiten gegenüber der Verbandsgemeinde im Rahmen der Einheitskasse.

⁴ Hierunter sind Verbindlichkeiten aus kreditähnlichen Rechtsgeschäften anzusehen, aus denen eine Zahlungsverpflichtung der Gemeinde begründet wurde, die einer Kreditaufnahme wirtschaftlich gleichkommt und die mit der Investitionstätigkeit der Gemeinde in Verbindung stehen. Hierzu zählen bspw. Leasingverträge, ÖPP-Maßnahmen, Leibrentenverträge, Stundungsvereinbarungen aus Kauf-, Dienst- oder Werkverträgen, Schuldübernahmen, Gewährung von